



**SAN GILJAN**

**Kunsill Lokali San Ġiljan**

## **Rapport Annwali Amministrattiv 2013**

<b>Il-Kunsill</b>	<b>2</b>
<b>Il-Finanzi u l-Fidma tal-Kunsill</b>	<b>26</b>
<b>Varjazzjonijiet fid-Dhul u l-Infiq</b>	<b>28</b>
<b>Rapport tal-Awditur u l-'Financial Statements'</b>	<b>31</b>

## Sena Finanzjarja 2013

Il-Kunsill qiegħed jipprezenta rapport ta' xogħolijiet fuq l-andament tal-Kunsill kif ukoll jagħti ħarsa lejn il-ħidma u l-operat tal-Kunsill matul is-sena finanzjarja mill-1 ta' Jannar 2013 sat-31 ta' Dicembru 2013. Il-ħidma tal-Kunsill matul dawn ix-xhur kienet waħda impenjattiva fejn kull Membru tal-Kunsill ta' dak kollu li seta' sabiex isir progress, u sa fejn possibbli jinkisbu riżultati konkreti u pożittivi.

Għalhekk dan ir-rapport ser ikun qiegħed jagħti ħarsa lejn l-attivitajiet ewlenin ta' matul is-sena kif ukoll il-pjan ta' ħidma għas-sena finanzjarja 2014. Dan skond Artiklu 70 ta' l-Att XV ta' l-1993 - Att dwar Kunsilli Lokali.

Il-Kunsill għandu diversi kuntratti u dan kif ġej;

### Kuntratti dwar:-

- Ġbir u ġarr ta' skart domestiku;
- Ġbir u ġarr ta' skart goff;
- Ġbir ta' skart separat;
- Tindif u manutenzjoni ta' latrini pubbliċi;
- Tindif tat-toroq u areas pubbliċi.
- Titjib u manutenzjoni tat-toroq, bankini, sinjali u marki tat-toroq;
- Tindif u manutenzjoni ta' ġonna pubbliċi;
- Servizz ta' Contracts Manager;
- Servizz ta' Accountant;
- Servizz ta' Cash in transit;
- Insurance;
- Sistema ta' Installazzjoni u Manutenzjoni ta' Dwal tat-Toroq. Din tinkludi Ftehim ta' Ko-operazzjoni bejn tleffax il-Kunsill Lokali, Kuntratt għal Installazzjoni u Manutenzjoni tad-Dawl, Servizz ta' Contract Manager;
- Tiżjin ta' dawl tal-Millied;
- Resurfacing ta' toroq b'sistema ta' Public Private Partnership (PPP);
- Preparazzjoni tas-*Sustainable Energy Action Plan* (SEAP).
- Maintenance Agreement mal-LogicPass
- Organizzazzjoni ta' Attivitajiet / Avvenimenti

Minbarra dawn ir-responsabilitajiet, il-Kunsill għandu il-poteri li:

- Jipproponu lill-Ministru responsabbli għall-edukazzjoni, persuni biex jinħatru bħala Presidenti ta' Kunsilli ta' skejjel primarji.
- Isir il-ġbir u t-tiġdid tal-licenzji f'isem l-awtorita' regolatorja.
- Jimplimentaw ftehim mal-Korporazzjoni tas-Servizzi ta' l-Ilma dwar it-tiswija tat-toroq wara li jkun sar xogħol ta' trinek. Dan il-ftehim kien ġie iffirmit mill-AKL u l-WSC għan-nom tal-Kunsilli Lokali
- Isir il-ġbir tal-ħlas tal-kera ta' proprjeta' tal-Gvern.

- Il-Kunsilli ngħataw id-dritt li jidhlu għal inizzjattivi kummerċjali jew waħedhom jew mas-settur privat (PPP).
- Il-Kunsilli ħadu r-responsabilita' tat-twaqqif u l-manutenzjoni tal-bus shelters.
- Delega għal frug ta' permessi għal xogħol ta' tħaffir ta' trinek u attivitajiet li jeħtieġu permess mill-Kunsilli Lokali.
- Il-Kunsill jagħmel parti minn 13-il lokalita' li jiffurmaw ir- Regjun Ċentrali.

### **Ilmenti / Korrispondenza**

Permezz tas-sistema ta' e-Government kull ċittadin jista' jressaq l-ilmenti mill-kumdità ta' daru (mis-sistema [www.servizzi.gov.mt](http://www.servizzi.gov.mt)). Madankollu l-ilmenti kollha li jaslu għand il-Kunsill jiġu trasmessi b'sistema 'on line' u tittieħed azzjoni mid-dipartimenti kkonċernati.

Mill-1 ta' Jannar 2013 sa-31 ta' Dicembru 2013 il-Kunsill irċieva 570 ilment li minnhom 312 huma ssettijati, 198 huma ilmenti li ġew magħluqa, filwaqt li 60 għadhom pendent. Madankollu l-Kunsill ħa kwalunkwe azzjoni meħtieġa biex jitnaqqas kull inkonvenjent lill-pubbliku.

Il-Kunsill għandu statistika ta' l-ilmenti li rċieva sa mill-ewwel snin li l-pubbliku beda jressaq l-ilmenti tiegħu u dan kif ġej:

<b><u>Perjodu</u></b>	<b><u>Ilmenti Rċevuti</u></b>	<b><u>Ilmenti Ssettijati</u></b>	<b><u>Ilmenti Magħluqa</u></b>	<b><u>Ilmenti Pendenti</u></b>
1/1/96 – 31/12/96	1	1		0
1/1/97 – 31/12/97	566	566		0
1/1/98 – 31/12/98	419	418		1
1/1/99 – 31/12/99	575	569		6
1/1/00 – 31/12/00	350	330		20
1/1/01 – 31/12/01	219	209		10
1/1/02 – 31/12/02	327	240	79	8
1/1/03 – 31/12/03	310	123	183	4
1/1/04 – 31/12/04	358	242	104	12
1/1/05 – 31/12/05	309	177	104	28
1/1/06 – 31/12/06	338	212	97	29
1/1/07 – 31/12/07	234	157	47	30
1/1/08 – 31/12/08	282	158	99	25
1/1/09 – 31/12/09	314	269	2	43
1/1/10 – 31/12/10	415	235	102	78
1/1/11 – 31/12/11	797	237	409	151
1/1/12 – 31/12/12	845	369	378	98

1/1/13 – 31/12/13	570	312	198	60
-------------------	-----	-----	-----	----

Minbarra lmenti li l-Kunsill jirċievi jintbagħtu diversi ittri. Fil-fatt mill-1 ta' Jannar 2013 sat-31 ta' Dicembru 2013 l-Kunsill bagħat 1,605 korrisondenza u rċieva 6,907 ittra.

Il-Kunsill għandu statistika ta' l-ittri li ntbagħtu kif ukoll dawk li rċieva u dan kif ġej:-

Perjodu	Ittri li Ntbagħtu	Ittri li Waslu
01/04/94 – 31/12/94	171	763
01/01/95 – 31/12/95	361	1633
01/01/96 – 31/12/96	593	2239
01/01/97 – 31/12/97	612	2514
01/01/98 – 31/12/98	448	2162
01/01/99 – 31/12/99	593	2451
01/01/00 – 31/12/00	686	3025
01/01/01 – 31/12/01	942	3461
01/01/02 – 31/12/02	868	4686
01/01/03 – 31/12/03	823	4856
01/01/04 – 31/12/04	1140	4882
01/01/05 – 31/12/05	1295	5423
01/01/06 – 31/12/06	1278	5609
01/01/07 – 31/12/07	1177	5437
01/01/08 – 31/12/08	1260	5637
01/01/09 – 31/12/09	1393	6200
01/01/10 – 31/12/10	1633	6882
01/01/11 – 31/12/11	1579	7463
01/01/12 – 31/12/12	1641	7674
01/01/13 – 31/12/13	1605	6907

### Frug ta' Permessi

Il-Kunsill joħroġ il-permessi skond l-Avviz Legali 119/2002, dan jinkludi permessi għall-krenijiet, divertiment okkażjonali, qtugħ ta' wiċċ ta' triq, tqegħid ta' mwejjed u sigġijiet, tqegħid ta' posta jew kiosks, u permessi oħrajn. Mill-1 ta' Jannar 2013 sat-31 ta' Dicembru 2013 ġew ipproċessati elf, tmien mija u sitta u ħamsin permess (1,856).

II-Kunsill għandu statistika tal-permessi li nħargu u dan kif ġej:-

Perjodu	TPS	Divertiment Okkażjonali	Skips	Depożitu ta' Materjal	Makkinarj u / Krejn	Posta / Kiosk	Mwejjed U Sigġijiet	Użu tal-Grawnd	Reklami fuq Għamara tat-toroq	Bastimenti tas-Sajd.
01/01/02 - 31/12/02	0	18	118	2	215	53	1			
01/01/03 - 31/12/03	27	8	167	5	678	58	2			
01/01/04 - 31/12/04	41	4	319	33	927	61	4			
01/01/05 - 31/12/05	33	4	217	7	748	57	2			
01/01/06 - 31/12/06	20	4	289	9	1040	78	3			
01/01/07 - 31/12/07	22	3	212	7	1487	78	5			
01/01/08 - 31/12/08	27	2	244	8	1706	71	3	12	5	10
01/01/09 - 31/12/09	34	1	320	25	1552	71	5	0	9	6
01/01/10 - 31/12/10	68	1	204	26	1347	71	6	2	13	0
01/01/11 - 31/12/11	50	2	135	23	1269	79	11	0	13	0
01/01/12 - 31/12/12	22	1	140	30	1089	114	10	0	14	0
01/01/13 - 31/12/13	194	2	138	26	1285	136	64	0	11	0

**Xogholijiet varji li saru:-**

- Sar xogħol ta' *patching* fil-lokalita' kollha. Saru tiswijiet ingenerali fit-toroq u fuq il-bankini, inbidlu diversi kaptelli minn fuq il-bankini li ġew imkissra minħabba li vetturi jtilgħu fuq dawn il-bankini. Fejn kien hemm il-bżonn tpoġġew *hand railings*, *crash barriers* jew *bollards*. Kontinwament isiru t-tabelli u sinjali tat-toroq ġodda, jerggħu isiru dawk it-tabelli li jiġu vandalizzati kif ukoll issir manutenzjoni tat-tabelli u sinjali tat-toroq li jmorru bl-użu eċċessiv, dan bħal *zebra crossings*, *parking bays* u marki tat-toroq oħra. Saru 'rubber road humps' kull fejn ġew approvati mit-Transport Malta;
- Saru tabelli ta' l-ismijiet ta' toroq li ġew vvandalizzati;
- Saru manutenzjoni tad-dawl f'diversi toroq;
- Saru manutenzjoni fl-area ta' Ta' Ġorni kollu, u f'diversi postijiet fil-lokalita' fejn ġew irrangati ċnut u bankijiet li ta' sikwit jiġu vandalizzati;
- Saru tindif u qtugħ ta' ħaxix fil-lokalita' kollha;
- Il-Kunsill għabar informazzjoni dwar ix-xelters li hawn fil-lokalita', bi ħsieb li l-quddiem dawn jiġu restawrati tnejn minnhom biex ikunu attrazzjoni għall-pubbliku in generali;

- Il-Kunsill qed jipprova jiġbor l-informazzjoni fejn kienu l-għejjun fil-lokalita' ;
- Ġew irranġati bankini u / jew saru godda ;
- Sar xogħol ta' tindif fl-inħawi ta' Triq Zammit Clapp u bini ta' ħajt.
- Fuq talba tal-Kunsill, saru bagi mill-Awtorita' tat-Turiżmu n-naħa tal-Bajja tal-Balluta, minn ħdejn in-Neptunes *pitch* sa ħdejn il-kamra tas-sajjieda taħt il-Knisja tal-Madonna tal-Karmnu.

### **Xogħolijiet varji li huma pendent**

- Manutenzjoni ta' toroq u bankini fil-lokalita' ;
- Manutenzjoni ta' tabelli u sinjali tat-traffiku f'diversi toroq ;
- Jitqiegħed bus shelter ieħor ħdejn il-Pjazza Balluta.
- Il-Perit tal-Kunsill ġie mitlub jagħmel applikazzjoni lill-MEPA, sabiex l-aċċess għas-simenta min-naħa taż-żewġ pitches jitħalla miftuħ għall-pubbliku.
- Jiġu rranġati tappieri tad-drenagg mid-Dipartiment tad-Drenagg ;
- Manutenzjoni / twaħħil ta' bollards u railings ;
- Saret talba lid-Dipartiment tax-Xogħolijiet minħabba li ngibdet l-attenzjoni tal-Kunsill li l-moll ta' ħdejn il-Lukanda Cavallieri għandu bżonn jiġi oċċekjat peress li kollu maqsum.
- Saret talba lill-Enemalta minħabba li hemm ħafna bozoz maqtugħin fil-lokalita'.
- Ġie rrakkomandat lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex issir rampa aċċessibli għal-persuni bi bżonnijiet speċjali fl-Għassa tal-Pulizija ta' San Ġiljan.

### **European Cities Against Drugs (ECAD)**

Il-Kunsill huwa membru tal-ECAD, u minn żmien għal żmien jiġu organizzati konferenzi fejn il-membri jagħtu l-esperjenzi tagħhom.

### **Proġett tal-Europe for Citizens' jismu hENCE**

Il-Kunsill ippartecipa f'dan il-proġett li jiffoka dwar l-użu tal-enerġija alternattiva.

## **Turiżmu**

Bhal ma jaf kulhadd San Ġiljan huwa post turistiku u għalhekk it-turiżmu huwa wieħed mis-sorsi ewlenin għall-għejxien ta' ħafna familji. Din is-sena, għal sena oħra konsekuttiva, il-Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura b'kollaborazzjoni mal-Kunsill, reġa' ta servizz addizzjonali ta' tindif għal matul ix-xhur tas-sajf. Dan is-servizz kien jinkludi servizz ta' knis u ħasil ta' toroq f'Paceville u San Ġiljan minn ħdejn il-Baracuda Restaurant fi Triq il-Kbira, sa Paceville area, inkluż id-dawra tal-bajja f'San Ġorġ sa ħdejn il-Wembley Garage fi Triq San Ġorġ.

Dan minbarra servizzi oħra li jingħataw matul is-sena kollha inkluż servizz ta' First Aid.

### **Tourist Information Office**

Hemm il-ħsieb li b'kollaborazzjoni mal-Kunsill jsiru żewġ Tourist Information Offices, wieħed fil-Bajja ta' San Ġorġ u l-ieħor fi Triq Ġorġ Borg Olivier minflok il-latrina tan-nisa filwaqt li l-latrina ta' l-irġiel li hemm fil-Pjazza ta' Spinola (fid-daħla tat-Tigulio) titwaqqa' u minflok isiru waħda ta' l-irġiel u waħda tan-nisa.

### **Blue Flag Status**

Il-Bajja ta' San Ġorġ għandha il-Blue Flag Status. Din hija 'award' internazzjonali li tingħata lill-bajjiet, portijiet, *marinas*, u dgħajjes li jkunu pparteċipaw fil-Blue Flag Programme u li ġew ikkonfermati nodfa, ta' ċertu sigurta' u li jirrispetaw l-ambjent.

### **Infurzar tal-Liġi**

Wara kważi ħdax il-sena mit-tħaddin tas-sistema ta' infurzar tal-liġi jidher illi sar kambjament kbir kemm fl-ingieba tas-sewwieqa kif ukoll min-naħa tal-pubbliku nġenerali. Madankollu hija r-responsabbilta' tar-Regjun Ċentrali li jara li din is-sistema titħaddem mill-aħjar possibbli.

### **Edukazzjoni**

- ✓ Il-Kunsill joffri ssupport tiegħu lill-Kulleġġ Santa Klara għall-programm ta' l-EkoSkola.

## Li brerija Pubblika

Il-Kunsill b'kollaborazjoni mad-Dipartiment tal-Libreriji Pubbliċi jipprovdi servizz lill-komunita' ta' librerija pubblika li tinsab fil-grounds tal-Kulleġġ Santa Klara. Dan is-servizz ilu jingħata mis-sena 2000.

## Bring-In Sites

Il-Kunsill għandu 'bring-in sites' fil-lokalita'. Dawn qegħdin:

- ✓ Fi Triq B'Kara;
- ✓ Fi Triq il-Baltiku;
- ✓ Il-Balluta;
- ✓ Fi Triq Ta' Giorni;
- ✓ Fi Triq Zammit Clapp;
- ✓ Hdejn I-TS;
- ✓ Fil-Pjazza Qalb ta' Ġesu';
- ✓ Ix-Xatt ta' San Ġorġ (mal-ħajt ta' Villa Rosa)
- ✓ Triq Wilġa mal-ħajt tad- Dragonara

Il-Kunsill informa lill-MEPA sabiex tiegħu l-azzjoni neċessarja biex fi Triq Ta' Giorni jittella' ħajt wara l-*bring-in-sites* peress li fl-*area* qed isir abbuż u qed tintuża bħala miżbla.

Il-Kunsill identifika u rrakkomanda postijiet oħra fejn jistgħu isiru aktar bring-in sites.

Dawn huma n-naħa ta':-

- ✓ Triq Sant'Andrija quddiem Pender Place
- ✓ Triq Qalb Imqaddsa ħdejn l-iskola ta' Sacred Heart
- ✓ Triq Qalb Imqaddsa ħdejn Casa Leone
- ✓ Triq il-Mensija l-ġewwa, taħt il-Bridge Manwel Dimech
- ✓ Triq B'Kara viċin Sqaq is-Sigra
- ✓ Triq William H. Prescott
- ✓ Triq San Mark kantuniera ma' Triq San Mikiel viċin il-bieb ta' wara tal-Kulleġġ ta' l-Għarab
- ✓ Triq il-Baħar l-Iswed qabel il-parti ta' Triq il-Ġdida fi Triq il-Baħar l-Iswed
- ✓ Triq Scicluna ħdejn Balluta Buildings

Il-Kunsill irrakkomanda ukoll li l-Bring-In-Sites f'San Ġiljan ikunu ta' tip ta' taħt l-art minħabba li San Ġiljan huwa post turistiku.



## **Skema ta' Ġbir ta' Skart Separat**

Il-Kunsill għandu ftehim mal-Green MT sabiex jingabar l-iskar separat. Dan il-kuntratt iggħedded sal-31 ta' Diċembru 2014.

## **Persuni bi bżonnijiet speċjali**

Il-Kunsill ħa ħsieb illi jsiru numru ta' parking bays riservati għal persuni bi bżonnijiet speċjali, kif ukoll li l-bajjiet u l-bankini l-godda jkunu aċċessibli.

## **Zuntier tal-Knisja l-Qadima**

○ Hemm approvazzjoni tal-MEPA sabiex ikun jista jtipogġa monument tal-gwerra fuq iz-zuntier tal-Knisja ta' Lapsi (Applikazzjoni Nru. 3166/00). Din l-applikazzjoni għet approvata fi Frar 2002. Ix-xogħol għadu ma sarx peress li l-Kunsill għadu qed jistenna l-approvazzjoni tal-Knisja.

## **Dar ta' l-Anzjani**

Il-Kunsill għandu l-ħsieb illi tinbena dar għall-anzjani. Għalhekk tkomplew it-taħditiet ma' l-awtoritajiet ikkonċernati. Saru diversi laqgħat ma' Ministri, Segretarji Parlamentari u Awtoritajiet ikkonċernati, rigward żvillup tad-dar ta' l-anzjani. Waqt dawn il-laqgħat għew diskussi l-possibilita' li f'dan il-proġett jigu nkorporati Car Park, Uffiċċju tal-Kunsill, Berġa, Librerija, Day Care Centre u Night Call Centre.

○ F'dan il-proġett, Il-Kunsill għandu l-ħsieb li jinkludi unit għaž-żgħažagħ b'eating disorders. Il-Kunsill diġa għamel it-talba għad-devoluzzjoni ta' l-art u nħareġ l-avviż għall-espressjoni ta' interess.

## **Car Parks fil-Lokalita'**

Il-Kunsill għandu l-ħsieb li jsiru car parks fil-lokalita' wieħed ħdejn l-ITS u l-ieħor fi Triq Michelangelo Borg.

## **Residential Parking**

Beda l-proċess sabiex jigi ntrodott r-residential parking fi Triq Alfred Gauci, Trejjet il-Bajja, Triq Ġdida fi Trejjet il-Bajja, Telgħet B'Kara, l-inħawi tal-Balluta, Triq is-Sur Fons, Triq il-Karmeltiani, Triq Scicluna u Triq Manuel Dimech. Intbagħtet ittra lir-residenti, lill-ħwienet, l-MHRA u l-GRTU sabiex jigu nfurmati li ser jigi ntrodott ir-Residential Parking Scheme.

Din it-talba għadha ma ġietx approvata mit-Transport Malta, sakemm tinstab soluzzjoni fuq skala nazzjonali.

### **Ġnien Saver Zarb**

Permezz ta' fondi mill-MEPA tal-Urban Improvement Funds, tlestew ix-xogħolijiet ta' fuq Ġnien Saver Zarb li kien ivvandalizzat.

### **Memo 5/2010 - Urban Improvement Fund - MEPA**

B'riferenza għall-permess tal-MEPA, P.A. No. 2142/09, u permezz tal-fondi mill-MEPA għall-Urban Improvement Fund tlestew ix-xogħolijiet b'konnesjoni ma' l-ewwel fażi tal-proġett dwar l-aċċessibilita' aħjar, in-naħa tal-Cavallieri Hotel f'Xatt is-Sajjieda.

Fir-rigward it-tieni fażi tal-proġett għall-aċċessibilita' aħjar in-naħa tal-moll fl-inħawi tal-Lukanda Cavallieri, il-Kunsill issuġġerixxa li jiġi esplorat il-kunċett li jsir 'full accessibility' għal ġol-baħar fl-aħjar lokazzjoni. Għaldaqstant saret laqgħa mar-residenti li joqogħdu fl-area tan-naħa tal-moll fl-inħawi tal-Lukanda Cavallieri, sabiex jingħataw informazzjoni dwar il-proġett. Din il-fażi tal-proġett tinstab 'on hold' sakemm il-Kunsill ikollu l-finanzjament biex ikun jista' jtkompla l-proċess.

### **Memo 11/2010 – ERDF Axis 2 – Pre Call għall-proġetti b'aktar minn €2 miljuni fil-Qalba tal-Lokalitajiet**

Il-Kunsill applika sabiex jkun jista' jibbenefika minn fondi ta' l-ERDF sabiex issir *Upgrading tal-Bajja tal-Balluta*. Ġiet sottomessa l-applikazzjoni għal dan il-proġett.

S'issa dan il-proġett għadu mhux approvat mill-Awtoritajiet konċernati.

### **Public Private Partnership fuq it-Toroq**

Permezz tal-Memo 45/2010 – Il-Kunsill ngħata parti mill-finanzjament biex isir *resurfacing* ta' numru ta' toroq. Dawn huma :-

- Triq Claire E. Engle;
- Parti minn Triq San Mark;
- Triq Lapsi;
- Triq Joseph Carbone;
- Triq Klarissi;
- Triq l-Arcisqof Romero;
- Triq Michelangelo Cagiano;
- Triq Wied Għomor;

- Triq il-Mensija;
- Triq il-Qalb Imqaddsa;
- Triq il-Bajja;
- Triq il-Bajjiet;
- Triq Luigi Apap; u

Triq Sir Joseph Carbone saret mit-Transport Malta u tlesta x-xogħol fi Triq Claire E. Engle. Bida ix-xogħol fi Triq Michelangelo Cagiano, u l-Kunsill għaddej bit-taħditiet mal-kuntrattur biex jtkompla x-xogħol fuq it-toroq l-oħra.

### **Memo 65/2011 – Skema dwar inizzjattivi ta' attivitajiet 2012**

Għat-tielet sena konsekuttiva il-Kunsill ha ħsieb itella' l-attivitajiet ta' Lapsi. Waqt din l-attivitajiet itella' *reinactment* ta' dak li kien iseñħ f'Jum Lapsi fi żmien il-Kavallieri f'Xatt is-Sajjeda, fil-Bajja ta' Spinola f'San Giljan. Fostna l-Maltin din il-festa tiftaħ l-istaġun tal-għum u fi żmien il-kavallieri kienet tkun iffestegġjata wkoll permezz ta' nbid, ikel u xalar. Din l-attivitajiet bi tradizzjoni folklorista giet milquha sew mill-pubbliku u sakemm il-Kunsill jingħata għajnuna finanzjarja għandu l-ħsieb li s-sena dieħla jerġa jtella' din l-attivitajiet.

### **Memo 12/2011 – Ftehim Kuntrattwali Dwar ix-Xogħlijiet ta' Manutenzjoni fuq l-Oqsma tal-Bini tal-Gvern.**

Permezz ta' l-iskema ta' l-Awtorita' tad-Djar il-Kunsill għamel il-manutenzjoni fuq 13-il binjiet tal-Gvern kif ukoll għamel rampa għal persuni bi bżonnijiet speċjali fl-entratura ta' Blokk A fi Triq Bertha K. Ilg.

Skema oħra li l-Kunsill daħal fiha hija l-iskema ***Insaħħu l-Komunita' – Riġenerazzjoni f'oqsma tal-binjiet tal-Gvern***, fejn il-Kunsill jagħmel Upgrading u Maintenance madwar tal-binjiet tal-Gvern fl-area ta' Ta' Ġorni. Il-Kunsill għaddej bix-xogħolijiet, u dawn waslu biex jitlestew.

### **Memo 66/2011 – Finanzjament għal Titjib fil-Playing Fields Ezistenti.**

Il-Kunsill applika sabiex jingħata l-finanzjament biex jiġi rranġat il-Kumpless Dun Anton Sciberras. Dan il-Kumpless qed ikun mira ta' vandalizmu kontinwu. Minħabba li l-Kunsill m'għandux triq oħra, dan il-Kumpless ingħalaq temporanjament sakemm isir il-manutenzjoni u t-tiswija meħtieġa peress li jinstab fi stat perikoluż. Twaħħlu tabelli fil-Kumpless, waħda ħdejn kull entratura, sabiex jindikaw li l-Kumpless jinsab magħluq peress li jinstab fi stat perikoluż, u kull min jidhol illegalment fil-post jkun qed jagħmel hekk taħt l-unika responsabbiltajiet u riskju tiegħu.

Il-Kunsill gie pprezentat bir-ritratti tal-vandalizmu li sar fl-inħawi ta' Ta' Giorni u gie nformat li sar rapport lill-Kummissarju tal-Pulizija, lill-Assistant Kummissarju u lissupretendent.

Bi ftehim ma' l-IPSL, saru xi xogħolijiet li setgħu jsiru mill-ħaddiema ta' l-IPSL.

### **Memo 27/2012 – Skema ta' Ghajjuna Finanzjarja għall-Korsijiet ta' Lifelong Learning 2012 – 2013**

Il-Kunsill applika sabiex jipparteċipa taħt din l-iskema għall-

Sezzjoni A – Malti, Inġliż u Somom ; u

Sezzjoni B – Franciż, Taljan, Xogħol ta' Bizzilla u l-kors qasir dwar Energy Saving Initiatives at Home.

### **Proġett - tagħrif għall-pubbliku**

Il-Kunsill għamel talba lil-MEUSAC biex jara jekk jeżistux fondi mill-Unjoni Ewropea li l-Kunsill jista' jibbenefika minnhom biex isir proġett fejn jitwaħħlu numru ta' monitors fil-lokalita' bi skop li dawn jintużaw biex il-pubbliku jkun infurmat fuq bazi ta' 24 x 7 b'kull tagħrif u attivitajiet tal-Kunsill. Il-Proġett l-ieħor huwa li 'l quddiem, il-laqgħat tal-Kunsill ikunu trasmessi permezz ta' video conferencing. B'hekk il-pubbliku, kemm mill-kumditat' ta' darhom, kif ukoll minn kull fejn hemm aċċess għall-internet, ikunu jistgħu jsegwu il-laqgħat tal-Kunsill.

### **Street Lighting**

Permezz tad-delega ta' Stallazzjonijiet ta' Tidwil tat-Toroq lill-Kunsilli Lokali, il-Kunsill jieħu ħsieb il-manutenzjoni tad-dawl tat-toroq – dawk li huma wall hung u central hanging. Bozoz fuq arbli tal-ħadid u li magħhom hemm għaddejjin l-'aerial cables' ta' l-Enemalta għadhom jaqgħu taħt ir-responsabilita ta' l-Enemalta.

### **Bye-Laws**

Il-Kunsill għandu dawn il-Bye Laws:-

- ✓ Bye-Laws ta' l-2001, K.L.B.L. 52/19/2001, dwar l-Organizzazzjoni ta' Korsijiet fil-kompjuter, ganutel, bizzilla, ħansa, cross stich, flower arrangement u first aid.
- ✓ Bye-Laws ta' l-2004, K.L.B.L. 52/7/2004 & 52/1/2008, dwar Xorb f'Kontenituri tal-Ħġieġ u l-Konsum ta' Alkoħol f'Postijiet Pubblici.
- ✓ Bye-Laws ta' l-2006, K.L.B.L. 52/2/2006, dwar Reklami fuq Għamara tat-Toroq.

- ✓ Bye-Laws ta' l-2008, K.L.B.L. 52/2/2008, dwar Xatt is-Sajjeda
- ✓ Bye-Laws ta' l-2011, K.L.B.L. 52/11/2011, dwar Armar ta' Għamara fuq Bankini f'San Ġiljan;

Il-Kunsill għadda lid-Dipartiment għall-Gvern Lokali għall-approvazzjoni, il-Bye-Laws dwar:-

- ✓ Sewqan ta' Roti u Vetturi Mekkanizzati fuq Bankini f'San Ġiljan; u
- ✓ Ġbir ta' skart minn fondi kummerċjali ; u

Il-Kunsill f'ha parrir legali sabiex jara x'jista jsir rigward

- ✓ Bini abbandunati fil-lokalita'.

### **Kalendarju tal-Kunsill**

Il-Kunsill f'ha f'nsieb li l-kalendarju tal-Kunsill ikun fih dawn l-attivitajiet:-

**Karnival** – Din l-attivitajiet tkun ta' madwar sagħtejn, fil-Pjazza Qalb ta' Ġesu' u tinkludi diversi gruppi taż-żfin, maskaruni u daqq ta' banda jew baned; Għad-disa' sena konsekuttiva l-Karnival sar is-Sibt 9 ta' Frar 2013 fil-Pjazza Qalb ta' Ġesu'.

**Maratona** – Din il-5K Road Race issir ġimgħa qabel il-Festa ta' San Ġiljan u r-rotta tkun kif ġej:- tibda minn Spinola, jinzlu lejn is-Savoy, jdurru minn hdejn il-futbol grawnd tal-Gzira u jerggħu lura lejn San Ġiljan tul id-dawra tal-baħar. Din is-sena din il-Maratona ma saritx.

**Mediterranean Feast (Lampuki Fest)** – L-attivitajiet tal-Lampuki Fest kienet titella' mill-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali b'kollaborazzjoni mal-Kunsill f'Settembru f'Xatt is-Sajjeda. Għal din l-attivitajiet jigu mitluba jippartecipaw is-sajjeda tal-lokalita' u l-Lukandi f'San Ġiljan u f'Paceville fejn ittelligħu stalls b'wirja ta' lampuki u d-diversi modi li jistgħu jissajru. Din is-sena din l-attivitajiet ma saritx.

**Qala International Folk Festival** – Waħda mis-serati tal-Qala International Folk Festival, li jittella' fuq medda ta' 4 t'ijiem issir ġewwa San Ġiljan tikkonsisti billi l-gruppi barranin flimkien mal-Menhir Qala Folk Group jagħtu esebizzjoni ta' żfin u kant folkloristiku f'Xatt is-Sajjeda. Din is-sena din l-attivitajiet ma saritx.

## Self Funding Activities

Il-Kunsilliera Irene Borg li fil-kariga tagħha hija responsabbli għall-anzjani, u attivitajiet soċjali u kulturali f'adett ta' sies, torganizza self funding activities kif ġej:-

- F'Mejju 2013, saret f'arga għall-Għawdex fejn attendew 45 persuna.

## Servizz lejn il-Komunita'

Il-Kunsill f'adett ta' sies li fejn huwa possibbli jipprovdi servizz lejn il-komunita' bl-iskop li r-residenti kif ukoll l-pubbliku jkunu moqdija aħjar. Dan billi jipprovdi:-

- servizz li qed jingħata biex il-Millennium Chapel tinzamm nadifa minhabba li din qed tintuza bħala 'Day centre'.
- Il-Kunsill għandu ftehim mal-Ministeru ta' l-Investiment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infurmazzjoni biex jigu provduti servizzi elettronici lokali taħt l-iskema tal-Local e-Government, skond il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-istess ftehim. Dan is-servizz huwa estiż ukoll biex jingħata mill-Millennium Chapel (Wi-Fi), il-Pjazza tal-Balluta kif ukoll fl-Uffiċċju Amministrattiv.
- Għal l-għaxar sena konsekuttiva l-Kunsill ippartecipa b'kollaborazzjoni mad-Dipartiment tas-Saħħa sabiex ir-residenti ingħataw it-tilqima kontra l-influwenza. Dan is-servizz ingħata bla f'las mill-uffiċċju tal-Kunsill.
- Il-Banda San Giljan għamlet link mas-sit elettroniku tal-Kunsill.
- Il-Kunsill bi ftehim mal-MaltaPost, qabel li jitpoġġa mobile post office, u jingħata servizz minn tlett postijiet fi granet differenti. Il-postijiet huma:-
  1. Il-Balluta f'adett ta' sies Reserved Parking ;
  2. Spinola fil-parking area tat-Tigulio; &
  3. Ta' Giorni f'adett ta' sies il-Merħba Pharmacy
- Għal sena oħra sar il-Coffee Morning għall-anzjani tal-lokal għal zmien il-Millied ġewwa l-Paradise Bay Resort Hotel, iċ-Ċirkewwa nhar l-Erbgħa 18 ta' Diċembru 2013.
- Għal sena oħra konsekuttiva l-Kunsill f'adett ta' sies sehem fattivita' li tigi organizzata kull sena mill-Għaqda Maltija ta' l-Ortikultura fix-xahar ta' Mejju fil-Gonna ta' San Anton. Din il-wirja saret bejn l-4 u l-5 ta' Mejju 2013. F'din l-attivita' issir wirja ta' qoffa rangata bil-faxix ta' l-ikel u frott.

## Attivitajiet / Servizz Kulturali

- Għal sena oħra konsekuttiva ittelligħat Wirja tal-Ġimgha Mqaddsa b'kollaborazzjoni ma' I-Għaqda ta' I-Armar, Festa Madonna tal-Karmnu Balluta.
- Għad-disa sena konsekuttiva il-Kunsill ipparteċipa, b'kollaborazzjoni mal-Kazin tal-Banda San Ġiljan, biex ittella' programm mużikali f'Xatt is-Sajjieda. Dan il-programm sar nhar il-Fladd 9 ta' Ġunju 2013.
- Il-Kunsill ipparteċipa b'kollaborazzjoni mal-Parroċċa San Ġiljan fejn saret attivita' ta' tberik ta' l-annimali nhar il-Fladd 18 ta' Awwissu 2013.
- Għas-sitt sena konsekuttiva giet imtella' l-attivitajiet tradizzjonali tal-ġostra b'kollaborazzjoni ma' I-Għaqda tal-Ġostra ta' San Ġiljan.

## Magazin "Lehen il-Kunsill Tiegħek"

L-aħħar ħarġa tal-Magazin "Lehen il-Kunsill Tiegħek" kienet bin-numru 37. Il-Kunsill ħareġ sejha għall-offerti sabiex ikun jista' jkompli bil-ħarġa tal-magazin, iżda ħadd ma wera nteress.

## Website

Il-Kunsill Lokali San Ġiljan għandu website li tista tigi aċċessibli mill-[www.gov.mt](http://www.gov.mt)

## e-Government

Wara l-parteciċipazzjoni fil-proġett ta' l-e-Government il-Kunsill ħa ħsieb li l-benefiċċji tal-komunikazzjoni diġitali joqorbu lejn iċ-ċittadin. Għaldaqstant qed jiġi provdut lill-pubbliku s-servizz ta' l-internet mill-Kunsill dan jinkludi ukoll servizz ta' l-Internet WIFI.

## Laqgħat

Il-Kunsill kellu diversi laqgħat kemm ma' Ministri, Segretarji Parlamentari, Dipartimenti, Awtoritajiet u diversi għaqdiet kif ukoll mal-Pulizija fejn il-Kunsill ressaq proposti, diversi imenti u suggerimenti għall-gid tal-lokalita'.

## Uffiċċju Amministrattiv

L-uffiċċju tal-Kunsill ikun miftuħ għall-pubbliku kuljum mit-Tnejn sal-Ġimgħa f'dawn il-  
ħinijiet:-

Xitwa: Mill-1 ta' Ottubru sal 15 ta' Ġunju

Ħin: 8:00 a.m. - 11:30 a.m.  
12:30 p.m. - 3:30 p.m.

Sajf: Mis-16 ta' Ġunju sat-31 ta' Dicembru

Ħin: 8:00 a.m. - 11:30 a.m.  
12:15 p.m. - 1:30 p.m.

Nhar ta' Sibt is-sena kollha, il-Kunsill ikun miftuħ mit-08.00a.m. sal-11.30a.m.

Pagamenti jistgħu jsiru kuljum matul is-sena kollha bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. u  
nhar ta' Erbgħa fix-Xitwa **biss** pagamenti jiġu aċċettati wkoll wara nofs in-nhar minn-  
12.30 p.m. sat-3.30 p.m.

Fl-uffiċċju amministrattiv hemm is-Segretarju Eżekuttiv, ħames skrivani full-time u  
qiegħed fil-proċess li jimpjega tnejn oħra. Dan minbarra s-servizz ta' persuna oħra  
fuq *customer care*. Minn żmien għal żmien l-impjegati tal-Kunsill jingħataw taħrig biex  
jaġġornaw ruħhom mad-delegi ġodda li jingħataw lill-Kunsill.

## Konkluzjoni

Kif wieħed jara minn dan ir-rapport, jinnota l-impenn u r-responsabbilta' li għandu l-  
Kunsill lejn ir-resident u ċ-ċittadin.

Jingħata ringrazzjament lis-Sindku u lill-Kunsilliera kollha li volontarjament offrew is-  
servizz tagħhom f'kull aspekt sabiex seta' jsir dan ix-xogħol fil-lokalita'. Filwaqt li ma  
jonqosx ukoll ir-ringrazzjament lis-Segretarju Eżekuttiv kif ukoll lill-iskrivani li jagħmlu l-  
almu tagħhom kollu sabiex mill-aħjar li jistgħu jitwettqu l-policies tal-Kunsill.



## 2.1 Il-Kunsill

L-Elezzjoni tas-Seba Kunsill saret is-Sibt 10 ta' Marzu 2012 u l-Ġurament tal-Ħatra tal-Kunsilliera saret nhar it-Tlieta 27 ta' Marzu 2012. L-ewwel laqgħa għal aċċettazzjoni tal-kariga ta' Sindku u ta' Viċi Sindku saret nhar il-Ħamis 3 ta' April 2012. F'din il-laqgħa l-Kunsillier Peter Bonello aċċetta l-kariga ta' Sindku filwaqt li l-Kunsillier Charles Camenzuli aċċetta l-kariga ta' Viċi Sindku. Il-Ġurament tal-Ħatra tas-Sindku u tal-Viċi Sindku saru fit-4 ta' April 2012.

Iż-żmien tat-tmexxija tas-Seba' Kunsill huwa mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Marzu 2015.

Dan il-Kunsill magħmul minn:-

<b>Sindku</b>	<b>Peter Bonello</b>
<b>Viċi Sindku</b>	<b>Charles Camenzuli</b>
<b>Kunsilliera:-</b>	<b>John Agius</b>
	<b>Nazzarena Borg k/a Irene</b>
	<b>Rita Dimech Portelli</b>
	<b>Alexander Grech</b>
	<b>Anthony Grech</b>
	<b>Richard Scicluna</b>
	<b>Norman Vella</b>

**Kunsilliera Responsabbli għall-karigi minn 01/04/12 – 31/03/15 (Rif. Minuti 03/K7/12)**

**Is-Sindku Peter Bonello huwa *ex-ufficiċjo* fuq ir-responsabilitajiet mogħtija lill-Kunsilliera kollha.**

**Is-Sindku Peter Bonello - *Traffiku, Pulizija, Trasport, Sinjali tat-Traffiku,***  
**Il-Kunsillier Alex Grech - *Bye-Laws, Kummerċ u Xatt is-Sajjeda***

**Il-Kunsillier Richard Scicluna - *Turiżmu u Ambjent***  
**Il-Kunsillier Norman Vella**

**Is-Sindku Peter Bonello - *Infrastruttura, Toroq u Proġetti Ġodda & E.U.***  
**Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli**

Il-Kunsillier Richard Scicluna  
Il-Kunsillier Norman Vella

- *Negozji Żgħar u Indafa*

Il-Kunsilliera Irene Borg  
Il-Kunsillier Anthony Grech

- *Anzjani u Aktivitajiet Soċjali*

Il-Kunsillier Anthony Grech  
Il-Kunsilliera Rita Dimech Portelli

- *Problemi Soċjali, Saħħa Pubblika -*

Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli  
Il-Kunsillier John Agius  
Il-Kunsillier Anthony Grech

- *Żgħażaġġ, Sports, Edukazzjoni, Kultura u E.U.*

#### ***Xatt is-Sajjeda + Area***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Kunsillier Alex Grech

#### ***Kumitat Amministrattiv Paceville***

Chairman - Il-Kunsillier Richard Scicluna

#### ***Sotto Kumitat M.H.R.A.***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Kunsillier Richard Scicluna

#### ***Local Enforcement System***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

#### ***Northern Harbour District Joint Committee***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

### ***Bord Editorjali***

Editur - Is-Sindku Peter Bonello  
Proof Reading u  
I-Format tal-Magazine - Il-Kunsillier John Agius u I-Viçi Sindku Charles Camenzuli

### ***Sotto Kunitat għall-Kummerċ***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viçi Sindku Charles Camenzuli

### ***P.R.O.***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viçi Sindku Charles Camenzuli

### ***Kunsillier inkarigat għall-għanijiet tal-Ġemallaġġi***

Rappreżentant - Il-Viçi Sindku Charles Camenzuli

### ***Servizz mill-MEUSAC lill-Kunsilli Lokali – EU Contact Persons (Memo 29/2008)***

Rappreżentant - Il-Viçi Sindku Charles Camenzuli

### ***Webpage Ċentrali – (Inc. 3891/08)***

Rappreżentant - Il-Viçi Sindku Charles Camenzuli

### ***Kunsilliera responsabbli mill-Proġetti Sostenibbli fil-Lokalita' (Memo 2/2009)***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello

## Tqassim ta' Żoni – Inkluz Kunsilliera responsabbli (Min 02/K7/12)

Sabiex il-Kunsill ikun aktar viċin l-pubbliku u bi skop li jiġu identifikati aktar malajr il-problemi taż-żona partikolari, l-Kunsill ħaseb sabiex il-lokalita' tkun maqsuma f'sitt żoni u kull żona jkollha Kunsillier/i responsabbli. Għalhekk il-lokalita' ġiet maqsuma kif ġej:-

### Żona Nru. 1 – Il-Kunsilliera Norman Vella u Irene Borg

Triq Abbe De Vertot	Triq Albert Mayr
Wesgħa Agonstino Savelli	Triq Andre Maurois
Triq Bertha K.Ilg	Triq Diodorus Siculus
Triq Eric Brockman	Triq Francesco Balbi
Triq George Badger	Triq Hans Stumme
Triq Jean Houel	Triq William Hardman
Triq William H. Prescott	Triq Ta' Giorni (in-naħa t-isfel)
Triq Lapsi (in-naħa ta' Merhba Pharmacy)	Triq E. Schermerhorn
Bini tal-Gvern	Triq Patrick Brydone (in-naħa tal-H.E. ta' Ta' Giorni)
	Triq Carlos Zabarella

### Żona Nru. 2 – Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli u l-Kunsillier Anthony Grech

Triq Ta' Giorni (in-naħa ta' fuq)	Triq Sant Andrija
Triq Nicholas Monserrat	Triq Marguerite Mangion (T/G fi Triq Sant' Andrija)
Triq Mikiel Anton Vassalli	Triq il-Baħar l-Iswed
T/G fi Triq Mikiel Anton Vassalli	Triq Antonio Busuttil (T/G fi Triq il-Baħar l-Iswed)
Triq il-Baltiku	Triq Claire E Engel
Triq Marmora	Triq il-Mediterran
Triq Michelangelo Cagiano	Triq il-Fraxxnu
Triq il-Fagu	Triq Michelangelo Borg
Triq Patrick Brydone (in-naħa ta' fuq)	

### Żona Nru. 3 – Is-Sindku Peter Bonello u l-Kunsillier Alex Grech

Triq Lapsi	Telgħet B'Kara
Triq San Mikiel	Sqaq Ciantar
Triq San Mark	Triq il-Bajja
Triq Sant' Anglu	Trejqet il-Bajja
Triq Sant' Elija	Triq Alfred Gauci (T/G fi Trejqet il-Bajja)
Triq il-Karmnu	Triq il-Kbira

#### **Żona Nru. 4 – Il-Kunsilliera Rita Portelli u John Agius**

Triq Ivo Muscat Azzopardi	Triq I-Oleandru
Triq Wied Għomor	Triq il-Palm
Triq il-Mensija	Triq it-Tamal
Triq Forrest	Sqaq Lourdes
Triq iz-Zebbug	Sqaq il-Lunzjata
Fuq il-Gonna (Garden Crescent)	Triq il-Qaliet
Triq is-Sajjieda	Triq Scicluna
Triq Santa Rita	Triq Santu Wistin
Triq Alphonse Maria Galea (Sur Fons)	Triq Manwel Dimech
	Triq il-Karmelitani

#### **Żona Nru. 5 – Il-Kunsillier Richard Scicluna**

Triq Ball	Triq San Ġorg
Triq Dobbie	Triq Luigi Apap (Trejjet San Ġorg)
Triq Dragonara	Il-Qasam ta' San Ġorg
Triq Gort	Ix-Xatt ta' San Ġorg
Triq il-Knisja	Triq Ross
Triq Paceville	Triq Salvu Privitera
Triq Schreiber	Triq Spinola
Triq Wilga	Triq Elija Zammit
Ix-Xatt ta' Spinola	Triq San Ġuzepp

#### **Żona Nru. 6 – Is-Sindku Peter Bonello u l-Kunsillier Anthony Grech**

Triq l-Arcisqof Romero	Triq Angelo Pullicino
Triq Zammit Clapp	Triq is-Sorijiet
Triq il-Klarissi	Trejjet Grenfell
Triq il-Qalb Imqaddsa	Triq Dun Ġuzepp Xerri
Triq Dun Anton Tabone (T/G fi Triq il-Qalb Imqaddsa)	Triq B'Kara
Triq Bonavita	Sqaq is-Sigra
Sqaq Imrabat (fejn mhuwex privat)	Triq il-Kučcard
Triq il-Ballut	Telgħet San Giljan
Ir-Rampa ta' San Ġiljan	Sqaq Fabri
Triq G. Borg Olivier	Triq Furtu Selvatico

## Parteċipazzjoni fil-Laqqat tal-Kunsill

Għas-sena finanzjarja mill-1 ta' Jannar 2013 sal-31 ta' Dicembru 2013 il-Kunsill se jfaħ tnaħ il-laqqha u għamel tnaħ-il seduti. Dan jinkludi l-laqqha tal-Lokalita'.

### Attendenza ta' tnaħ-il seduta

Kariga		Skużat	Assenti	Nru.ta' Seduti Preżenti	%Preżenti
Sindku	Peter Bonello	1	0	11	92%
Viċi Sindku	Charles Camenzuli	4	0	9	75%
Kunsillier	Norman Vella	0	0	12	100%
Kunsilliera	Irene Borg	2	0	10	83%
Kunsillier	John Agius	0	0	12	100%
Kunsillier	Alex Grech	0	0	12	100%
Kunsillier	Richard Scicluna	1	1	10	83%
Kunsillier	Rita Dimech Portelli	4	0	8	58%
Kunsillier	Anthony Grech	2	0	10	83%

(Rapport Anness - Appendiċi 'A')

Appendiċi 'A'

**Attendenza tal-Laqqgħat tal-Kunsill Lokali San Ġiljan**

**P = Preżenti**

**A = Assenti**

**S = Skużat**

**Sena :- 1 ta' Jannar 2013 sal-31 ta' Dicembru 2013**

Data	29/01/2013	26/02/2013	26/03/2013	23/04/2013	28/05/2013	27/06/2013	25/07/2013	08/08/2013	26/09/2013	31/10/2013	21/11/2013	03/12/2013		
Peter Bonello	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	S	P		
Charles Camenzuli	P	P	S	P	S	S	S	P	P	P	P	P		
John Agius	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
Irene Borg	P	P	S	P	P	P	P	P	P	P	S	P		
Rita Dimech Portelli	P	S	P	P	P	P	S	P	P	S	S	S		
Alex Grech	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
Anthony Grech	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	S	S		
Richard Scicluna	P	P	S	P	P	P	P	P	P	P	P	A		
Norman Vella	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
Segretarju Eżekuttiv	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
Skrivana	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
Rif. ta' Minuti	11	12	13	14	15	16	17	18	20	21	22	23		
Nru tal-Laqqgħa minn 7 / 4 /'94	294	295	296	297	298	299	300	301	303	304	305	306		
Nru tas-Seduta minn 7 / 4 /'94	349	350	351	352	353	354	355	356	358	359	360	361		

\* Laqqgħa ta' Lokalita ta' San Ġiljan

Helen Walker  
Segretarju Eżekuttiv

### Staff

Impjegat	Grad	Bidu ta' Mpjieg	Tmiem ta' Mpjieg
Is-Sinjura Helen Walker	Segretarju Eżekuttiv	08 / 11 / 1995	
Is-Sinjura Marisa Micallef	Uffiċjal Eżekuttiv	05 / 01 / 2004	
Is-Sinjurina Marilyn Cassar	Clerk Receptionist	15 / 10 / 2009	
Is-Sinjurina Josianne Magri	Clerk Receptionist	15 / 10 / 2009	
Is-Sinjurina Cher Carmen Fenech	Clerk Receptionist	15 / 10 / 2009	
Is-Sinjura Connie Said	Uffiċjal Eżekuttiv	04 / 01 / 2010	
Is-Sinjura Sharon Mifsud	Clerk Receptionist	01 / 02 / 2013	21 / 06 / 2013
Is-Sur Carlo D'Amico	Clerk Receptionist	21 / 10 / 2013	

### Il-Kunsill jagħmel użu wkoll mis-servizzi ta' :-

Tip ta' servizz	Isem / Kumpanija	Rimarki
<b>Contracts Manager</b>	MP & DC	Sorveljanza fuq kuntratti u xogħolijiet approvati mill-Kunsill
<b>Avukat</b>	Dr. Hugh Peralta Dr. Stefano Filletti	Affarijiet legali
<b>Perit</b>	MP & DC	Rigward il-proġetti
<b>Accountant</b>	Johanna Caruana obo JCA Ltd.	Servizz professjonali ta' Accountancy
<b>Cleaner</b>	TF Services Ltd	Servizz ta' tindif ta' l-uffiċċju amministrattiv
<b>Ġbir ta' Skart Domestiku</b>	VellJo Ltd	Servizz ta' Ġbir ta' Skart Domestiku
<b>Ġbir ta' Skart Goff</b>	Cleansing Directorate Dimbros Ltd	Servizz ta' Ġbir ta' Skart Goff
<b>Tindif ta' Toroq</b>	Sur Raymond Attard Waste Collection Ltd	Servizz ta' Tindif ta' Toroq
<b>Tindif u Manutenzjoni ta' Latrini Pubbliċi</b>	Sur Raymond Attard Sur Sandro Caruana	Servizz ta' Tindif u Manutenzjoni ta' Latrini Pubbliċi



Tiswija u Manutenzjoni tat-Toroq L.K. Ltd.

Servizz ta' Tiswija u  
Manutenzjoni tat-Toroq

Manutenzjoni ta' Sinjali u Fix All  
Marki tat-Toroq

Servizz ta' Manutenzjoni ta' Sinjali  
u Marki tat-Toroq

Tindif u Manutenzjoni tal- Environmental Landscaping  
Gonna Pubblici Consortium Ltd.

Servizz ta' Tindif u Manutenzjoni  
tal-Gonna Pubblici

Servizzi Klerikali Victor Cachia

Customer Care

### Polza ta' Assikurazzjoni

Il-Kunsill għandu polza ta' assikurazzjoni skond kif mitlub f'Att XV ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali – A.L. 155 ta' 1993 taqsima XI.

### Kumpaniji li huma Black Listed:-

- **Green Skips Services Ltd.** – Il-Kunsill m'għandux jaċċetta pagamenti b'ċekk mingħand din il-kumpanija meta jinħargu tenders sabiex ma jerggħux jagħmlu 'stop payment' wara li jkunu għabru d-dokument. (Rif. Minuti 32 / K2 / 98 ).

### 3.1 Il-Hidma u l-Finanzi tal-Kunsill

Rapport tax-xogħolijiet li saru matul is-sena 2013:-

#### 1. Ġbir ta' Skart Domestiku

Dan sar ta' kuljum fuq bażi regolari u s-servizz kien sodisfaċenti.

#### 2. Ġbir ta' Skart Goff

Dan is-servizz ta' Ġbir ta' Skart Goff sar darbtejn fil-gimgha minn wara l-bieb tal-persuna kkonċernata. F' każijiet fejn nies li m' humiex konxji ta' l-ambjent u tefgħu skart goff bħal ma huma *cookers, fridges*, saqqijiet ecc f' xi inħawi l-Kunsill ħa azzjoni mmedjata biex dan jigi mneħħi.

Il-ħlas ta' dan is-servizz sar mill-Kunsill Lokali.

#### 3. Tindif tat-Toroq

Għal darb' oħra l-Kunsill ħa ħsieb li l-lokalita` tinzamm fi stat nadif. Dan is-servizz kien wieħed sodisfaċenti.

#### 4. Tindif u Manutenzjoni ta' Latrini Pubbliċi

Dawn infetħu kuljum fuq bażi regolari u s-servizz kien wieħed sodisfaċenti.

#### 5. Tiswija u Manutenzjoni tat-Toroq

Dawn ix-xogħolijiet saru minn kuntrattur privat fuq approvazzjoni tal-kunsill u għas-sodisfazzjon tal-Kunsill.

#### 6. Tindif u Manutenzjoni tax-Xtut u Bajja

Mill-1 t'Ottubru 1997 il-Kunsill ma baqax iħallas għal dan is-servizz iżda x-xogħol xorta baqa' jsir minn impjegati tal-Gvern Ċentrali li ġew assenjati mal-Kunsill. Dawn il-ħaddiema baqgħu jirċievu l-pagi jew salarji bażiċi tagħhom mill-Ministeru tat-Turiżmu.

#### 7. Manutenzjoni ta' Sinjali u Marki tat-Toroq

Dawn ix-xogħolijiet saru minn kuntrattur privat għas-sodisfazzjon tal-kunsill.

#### 8. Tindif u Manutenzjoni tal-Gonna Pubbliċi

It-tindif u l-manutenzjoni tal-gonna pubbliċi sar fuq bażi regolari skond il-kuntratt.

## L-Amministrazzjoni

L-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jinfetaħ regolarment mit-Tnejn sas-Sibt f' ħinijiet stabbiliti mill-Kunsill. Fl-uffiċċju bħala *full-time* issib lis-Segretarju Eżekuttiv u l-is-krivani. Dawn dejjem ikunu lesti jagħmlu l-almu tagħhom biex iwettqu dak mitlub minnhom kif ukoll, meta jkun possibbli, isibu soluzzjoni għall-problemi li jinqalgħu.

Sabiex jitjieb is-servizz li jingħata lill-pubbliku inxtara s-servizz ta' customer care u servizz ieħor klerikali.

Servizz ieħor li qed jiġi provdut mill-Kunsill lill-pubbliku huwa fir-rigward:-

Fl-asijiet ta' Kirjiet dovuti lil-Lands Department

Fl-asijiet ta' ċitazzjonijiet

Fl-asijiet tal-liċenzji tan-negozju

Fl-ruġ ta' permessi

Din is-sena kompli jsir titjib fit-tmexxija amministrattiva sabiex is-servizz li jingħata jkun aktar effiċjenti u effettiv.

Helen Walker  
Segretarju Eżekuttiv

2013

DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b	a-c
	2013 ATTWALI €	2013 ESTMI €	2012 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI - ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
<b>Id-Dhul</b>					
<b>Mill-Gvern</b>					
Annwali	617,185.00	622,756.00	622,753.38	(5,571.00)	(5,568.38)
Supplimentari	14,330.00		10,000.00	14,330.00	4,330.00
Bzonnijiet Speċjali Delegazzjonijiet Publici/Governattivi	10,806.00		55,914.02	10,806.00	(45,108.02)
Hwejjeg Ohra	64,274.00	124,726.00	3,639.27	(60,452.00)	60,634.73
	<b>706,595.00</b>	<b>747,482.00</b>	<b>692,306.67</b>	<b>(40,887.00)</b>	<b>14,288.33</b>
<b>II-'Bye-Laws'</b>					
Servizzi Komunitarji					
Permessi makkinarju					
Permessi attivitajiet					
Permessi Kiosks					
Permessi WSC					
Permessi	23,885.00	18,745.00	23,435.38		
Ksur tal-'bye-laws'	6,913.00		198,688.64	6,913.00	(191,775.64)
Ghotjiet Sponsorjali					
Generali	16,149.00	400.00	11,100.94	15,749.00	5,048.06
	<b>46,947.00</b>	<b>19,145.00</b>	<b>233,224.96</b>	<b>22,662.00</b>	<b>(186,727.58)</b>
<b>Investiment</b>					
Imax tal-Bank	1,431.00		1,814.39	1,431.00	(383.39)
Sigurtajiet tal-Gvern					
	<b>1,431.00</b>		<b>1,814.39</b>	<b>1,431.00</b>	<b>(383.39)</b>
<b>Generall</b>					
Donazzjonijiet	802.00		2559.91	802.00	(1,757.91)
Kontribuzzjonijiet					
	<b>802.00</b>		<b>2559.91</b>	<b>802.00</b>	<b>-1757.91</b>
<b>TOTAL</b>	<b>755,775.00</b>	<b>766,627.00</b>	<b>929,905.93</b>	<b>(15,992.00)</b>	<b>(174,580.55)</b>

DESKRIZZJONI	a	b	c	b-a	c-a
	2013 ATTWALI €	2013 ESTMI €	2012 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI/ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
<b>L-Infq</b>					
<b>Is-Salarji</b>					
L-Onorarju tas-Sindku	10,055.00	9,200.00	9,808.21	(855.00)	(246.79)
Pagi ta' l-impjegati	96,663.00	108,162.00	92,733.06	11,499.00	(3,929.94)
Bonus	4,904.00	9,501.00	7,401.50	4,597.00	2,497.50
Dhul Supplimentari	1,301.00	1,711.00	1,463.59	410.00	162.59
Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà					
Soġġali	8,460.00	10,027.00	8,589.75	1,567.00	129.75
Koncessjonijiet ('Allowances')	11,029.00	8,800.00	10,700.00	(2,229.00)	(329.00)
Sahra	5,260.00	3,700.00	3,945.57	(1,560.00)	(1,314.43)
	<b>137,672.00</b>	<b>151,101.00</b>	<b>134,641.68</b>	<b>13,429.00</b>	<b>(3,030.32)</b>
<b>Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra</b>					
Konsum tal-bzonn (dawl/ilma/tel. etc.)	14,798.00	15,300.00	10,544.57	502.00	(4,253.43)
Xiri ta' Materjal u Fornimenti	10,876.00	10,200.00	5,919.36	(676.00)	(4,956.64)
Tiswijiet u Manutenzjoni	199,036.00	166,188.00	267,478.75	(32,848.00)	68,442.75
Kera	1,500.00	1,500.00	1,500.00		
Shubija f'Ghaqdiet					
Nazzjonali/Internazzjonali	965.00	1,700.00	962.00	735.00	(3.00)
Spejjez ta' l-Ufficcju	9,929.00	9,850.00	9,435.04	(79.00)	(493.96)
Trasport	773.00	800.00	818.38	27.00	45.38
Safar u vvjaggar	7,165.00	9,450.00	9,072.89	2,285.00	1,907.89
Taghrif lill-Publiku	692.00	1,850.00	1,295.76	1,158.00	603.76
Spejjez ta' Kuntratti	381,418.00	415,712.00	422,033.24	34,294.00	40,615.24
Servizzi Professjonali	26,248.00	31,611.00	26,196.50	5,363.00	(51.50)
Tahrig	60.00	1,200.00	550.00	1,140.00	490.00
Ospitalità u Servizzi lill-Komunità	60,925.00	52,713.00	52,961.25	(8,212.00)	(7,963.75)
Spejjez ohra li jinqalghu			901.70	96.00	901.70
Tnehhija ta Assi					
Spejjes ta' infurzar tal-ligi	861.00	450.00	4331.00		
EU Projects					
Bank interest adjustment					
	<b>715,246.00</b>	<b>718,524.00</b>	<b>814,000.44</b>	<b>3,785.00</b>	<b>95,284.44</b>
<b>L-Infq Kapitali</b>					
Xiri ta' propjeta	7,566.00	7,560.00	7,566.00	(6.00)	
Bini					
Titjib		2,500.00	4,280.00	2,500.00	4,280.00
Makkinarju u Apparat	1,495.90	1,000.00		(495.90)	(1,495.90)
Progetti Speċjali	91384.70	161,817.00	26,806.00	(38,300.00)	(40,075.00)
Assets not yet capitalised					
	<b>100,446.60</b>	<b>172,877.00</b>	<b>38,652.00</b>	<b>(36,301.90)</b>	<b>(37,290.90)</b>
<b>TOTAL</b>	<b>953,364.60</b>	<b>1,042,502.00</b>	<b>987,294.12</b>	<b>(19,087.90)</b>	<b>54,963.22</b>

DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b/b-a	a-c/c-a
	2013	2013	2012	VARJANZA	VARJANZA
	ATTWALI	ESTMI	ATTWALI	ATTWALI/ESTMI	ATTWALI
	€	€	€	€	€
<b>Id-Dhul</b>					
Mill-Gvern	706,595.00	747,482.00	692,306.67	(40,887.00)	14,288.33
Il-'Bye-laws'	46,947.00	19,145.00	233,224.96	27,802.00	(186,277.96)
L-Investment Generali	1,431.00 802.00		1,814.39 2,559.91	1,431.00 802.00	(383.39) (1,757.91)
<b>TOTAL</b>	<b>755,775.00</b>	<b>766,627.00</b>	<b>929,905.93</b>	<b>(10,852.00)</b>	<b>(174,130.93)</b>
<b>L-Infiq</b>					
Is-Salarji	137,872.00	151,101.00	134,641.68	13,429.00	(3,030.32)
Manutenzjoni u Xoghijiet ohra	715,246.00	718,524.00	814,000.44	3,278.00	98,754.44
L-Infiq Kapitali	100,446.60	172,877.00	38,652.00	72,430.40	(61,794.60)
<b>TOTAL</b>	<b>953,364.60</b>	<b>1,042,502.00</b>	<b>987,294.12</b>	<b>89,137.40</b>	<b>33,929.52</b>
<b>Bilanc</b>	<b>(197,589.60)</b>	<b>(275,875.00)</b>	<b>(57,388.19)</b>	<b>(99,989.40)</b>	<b>(208,060.45)</b>

5.1 Rapport tal-Awdituri

## Rapport Anness